

**Технологическая карта урока по русскому языку  
учителя русского языка и литературы**

**Рочевой Лидии Ивановны МБОУ «Щельяюрская сош»**

<b>Класс</b>	11
<b>Тема</b>	Диалог культурных концептов
<b>Цель</b>	Формирование коммуникативной компетенции обучающихся через диалог концепта «дом» русской и коми культуры
<b>Задачи</b>	<p><b>Образовательные:</b> способствовать дальнейшему формированию навыков анализа и интерпретации текста;</p> <p><b>Развивающие:</b> содействовать развитию коммуникативной культуры личности: грамотно, четко и точно выражать свои мысли, проводить анализ текстов; способствовать развитию умений учащихся обобщать полученные знания, делать необходимые выводы;</p> <p><b>Воспитательные:</b> способствовать воспитанию уважительного отношения к другим культурам, русскому языку; создать условия, способствующие формированию нравственных качеств</p>
<b>Тип урока</b>	Урок-диалог
<b>Планируемые результаты</b>	<p><b><u>Предметные:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умение анализировать тексты;</li> <li>• умение интерпретировать тексты;</li> <li>• умение составлять тексты.</li> </ul> <p><b><u>Личностные УУД:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• осознание ответственности за произнесённое и написанное слово;</li> <li>• проявление уважительного отношения культуре другого народа;</li> <li>• формирование мотивации к обучению и целенаправленной познавательной деятельности;</li> <li>• осознание трудностей и стремление к их преодолению.</li> </ul> <p><b><u>Регулятивные УУД:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• самостоятельное формулирование темы и цели урока;</li> <li>• выдвижение предположений о путях решения проблемы;</li> <li>• самостоятельное решение проблемы;</li> <li>• выделение и осознание то, что уже усвоено и что ещё нужно усвоить, осознание качества и уровня усвоения;</li> <li>• контроль в форме сличения способа действия и его результата с заданным эталоном с целью обнаружения отклонений и отличий от эталона;</li> <li>• умение оценивать результат своей работы.</li> </ul> <p><b><u>Коммуникативные УУД:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• адекватное использование речевых средств для решения различных коммуникативных задач;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>· высказывание и обоснование своей точки зрения;</li> <li>· проявление способности свободно, правильно излагать свои мысли в устной и письменной форме с соблюдением основных норм современного русского языка.</li> </ul> <p><b><u>Познавательные УУД:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· извлечение необходимой информации из различных источников, систематизация собственных знаний;</li> <li>· владение всеми видами речевой деятельности (понимание информации устного сообщения, владение разными видами чтения, приемами отбора и систематизации материала на определенную тему, построение речевого высказывания);</li> <li>·</li> </ul>
<b>Основные понятия</b>	Концепт, диалог культур, дом, керка
<b>Технология</b>	Диалог культур
<b>Оборудование</b>	Мультимедийная презентация, раздаточный материал, листы самооценки

Этапы урока	Деятельность учителя	Задания для учащихся, выполнение которых приведёт к достижению запланированных результатов	Осуществляемая деятельность учащихся	Формы организации взаимодействия	Планируемые умения
-------------	----------------------	--	--------------------------------------	----------------------------------	--------------------

Организац онный	- Здравствуйте, ребята, садитесь. Я рада видеть вас в нашем школьном доме. Улыбнитесь друг другу. Желаю вам активной работы на уроке -Перед вами – <b>лист самооценки</b> . Вы будете заполнять его по ходу урока			фронтальная	Р.Волевая саморегуляция
Актуализация знаний. Мотивация.	- <b>Что такое концепт?</b> - Слово концепт имеет много значений, но мы будем говорить в этих значениях. <b>-Как вы понимаете слово «культура»?</b> <b>- Как вы думаете, о чем пойдет речь на уроке?</b>	<b>СЛАЙД</b> <b>КОНЦЕПТ</b> - Общее понятие, общее представление. (Толковый словарь Ушакова) <b>КОНЦЕПТ</b> - понятие. (Энциклопедия социологии) <b>КУЛЬТУРА – ДИАЛОГ</b> -		Фронтальная, индивидуальная	Познавательные - умение осуществлять актуализацию знаний К. - умение слушать и слышать, понимать речь других, оформлять внутреннюю речь во внешнюю Р. – умение осуществлять самоконтроль и самооценку
(	- Я предлагаю вам прослушать <b>фрагменты песен.</b> - Какие ассоциации возникли у вас? Возможно, это цвета, запахи, звуки. Какая картина в целом возникает при этом в вашем сознании? Запишите. -Что объединяет эти песни? (Концепт – дом) -О концептах каких культур пойдёт речь на уроке? -Может ли одно слово рассказать о нравственных и культурных ценностях народа?	Прослушивание фрагментов песен «Джуджыд кэрэсын...» и «Домик окнами в сад»	Слушают, записывают ассоциации, возникшие при прослушивании фрагментов песен. Отвечают, дополняют.	Фронтальная. Индивидуальная	Л.- умение сформировать собственные чувства Познавательные - умение анализировать объектов с целью выделения признаков К. – умение слушать, умение выражать собственные мысли
Формулировка темы урока. Целеполагание.	На слайде, кроме слова концепт, есть еще слово. Это слово «диалог» Используя эти слова, сформулируйте тему урока -Исходя из темы урока, определите цель нашего урока		Высказывают предположения, формулируют тему урока, цель		П.- Умение самостоятельно формулировать тему урока, цель урока. К. – умение выражать свою точку зрения, умение выдвигать гипотезу

					Р. - умение осуществлять самоконтроль и самооценку
Работа по теме урока	-- Каким словом в коми языке обозначают слово «дом»? -Подберите синонимы к словам <b>дом и керка</b>		Отвечают, дополняют	Фронтальная	К. – умение строить речевое высказывание.
	- А сейчас работа в группах. Помним правила работы в группе: уважение, взаимопомощь, учёт мнения каждого члена группы. - К каждой букве слова «дом» и «керка», изба, горт подберите слово, выражающее суть объекта. -Посмотрите на слайд, сравните ваши результаты с тем, что получилось у меня.	<b>СЛАЙД</b> <b>Дом</b> Д- добрый О- общий М- мир <b>Изба</b> <b>И-искусная</b> <b>З- заботливая</b> <b>Б- бабушка</b> <b>А - Анна</b> <b>Керка</b> К-коми Е- енбиа (талантливый) Р- радлун (радость) К-котыр (семья) А- аслам (свой) <b>Горт</b> Г-гажа О- оланин Р-радейта Т-тэнэ	Работают в группах, высказывают мнение, сравнивают.	Групповая	Р.- умение планировать работу, осуществлять самоконтроль К.- умение высказывать свою точку зрения, умение взаимодействовать в группе, умение обсуждать, обмениваться мнением, умение выступать с результатами. Познавательные- умение находить нужную информацию, сравнивать, умение устанавливать связи, умение анализировать, систематизировать, интерпретировать, делать выводы, сопоставлять
	- Дайте этимологический анализ слов <b>дом, изба, керка, горт.</b> - Составьте словосочетания со словами <b>дом, изба, керка, горт</b>		Работают в группах, ищут информацию в словарях, составляют словосочетания		
	– История, образ жизни, обычаи, менталитет народа выражается в слове, но наиболее ярко- в пословицах и поговорках	ПРИЛОЖЕНИЕ К ТКУ	Работают в группах, сопоставляют коми и русские	групповая	

<p>- Соотнесите русские пословицы с коми пословицами.  - О чем говорят пословицы?  – Что народная мудрость ценила больше всего?  - <i>В пословицах и поговорках, в устойчивых выражениях и иных сочетаниях они несут множество смыслов: положительных и отрицательных. Через понятие дома характеризуется сам человек, оцениваются его качества.</i>  -Как же строится дом?  -Вот и мы продолжаем строить дом: слово, словосочетание, предложение – текст.</p>		<p>пословицы, делают выводы.</p>	
<p>- <b>Перед вами тексты.</b>  -Прочитайте текст, выполните задания.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Прочитайте текст, в ходе чтения отметьте текст значками: " ✓ " - уже знал; " + " - новое; " - " - думал иначе; " ? " - не понял, есть вопросы 1.</li> <li>2.Определите тему текста</li> <li>3.Выясните значение непонятных слов</li> <li>4.Какая информация вам уже знакома?</li> <li>5.Какую новую информацию вы извлекли из текста?</li> <li>6. Составьте вопросы к тексту, требующие развернутого ответа и не требующие развернутого ответа («толстые»и «тонкие» вопросы)</li> <li>7. Разделите страницу на три части. В первой колонке запишите общее между русским и коми домом, а в двух других – отличительные</li> </ol>	<p>Групповая.  Извлекают информацию из текстов, анализируют тексты.  Составляют текст</p>	

		<p>особенности каждого. 8. Каково отношение к дому данного народа?</p> <p>- Составьте текст на тему «О чём может рассказать русский дом коми дому?» и «О чём может рассказать коми дом русскому дому?» ПРИЛОЖЕНИЕ К ТКУ</p>			
Домашнее задание	- Я предлагаю вам дома сопоставить тексты и написать, что общего и что различного в обустройстве русского и коми дома		Слушают.	фронтальная	Умение слушать, извлекать информацию из сказанного
Вывод	<p>- Что нового вы узнали на уроке?</p> <p>- Полезны ли знания, полученные на уроке?</p> <p>- Пригодятся ли вам знания и умения, которые вы приобрели на уроке?</p> <p>- Сумели ли узнать ценности другой культуры только из одного концепта? Как удалось это?</p>		Делают выводы, отвечают, дополняют.	фронтальная	<p>Познавательные – умение делать выводы, умение систематизировать материал</p> <p>Л. – умение оценивать значение полученных знаний и их практическое применение</p> <p>К. – умение строить речевое высказывание</p> <p>Р. – умение осуществлять самоконтроль и самооценку</p>

Рефлексия	<p>- <b>Расскажите, как вы работали. Всё ли удалось?</b></p> <p>-<b>Создайте образ-символ (треугольник, круг, квадрат), олицетворяющий для вас понятие «дом».</b></p> <p>-<b>Дайте ему цвет, определите запах.</b></p> <p>- В ходе нашего занятия вы заполняли лист самооценки . Сдайте, пожалуйста, мне листочки.</p> <p>- В завершение урока мы посмотрим на слайдах фотографии ваших домов. Когда-нибудь вы покинете ваш дом. Вы построите свои дома, и в ваших домах будет жить часть вашего родного дома, дома детства. Так пусть же будут ваши дома счастливыми и здоровыми!</p>	Слайды. Прослушивание фрагмента песни «Мимо текла, текла река...»	Отвечают, дополняют. Создают образ-символ	фронтальная	<p>Познавательные – умение передать информацию в графическом виде Р.- Умение осознавать качество и уровень усвоения знаний; оценивать результат своей работы Л.- Умение давать верную эмоциональную оценку своей деятельности на уроке</p>
-----------	--	---	---	-------------	--

Лист самооценки

№	Этап урока	Справился	затруднило	Не смог
1	Формулировка темы и цели урока			
2	Подбор слова, выражающего суть концепта			
3	Поиск информации из источников			
4	Работа с пословицами			
5	Индивидуальная работа с текстом			
6	Составление текста			
7	Вывод			



8	Умение аргументировать (доказывать) свою точку зрения			
9	Умение работать в группе , помогать товарищам			
10	Умение вести диалог			
11	Умение искать и отбирать нужную информацию			
12	Умение назвать причины своих успехов и неудач			

ПРИЛОЖЕНИЕ

Соотнесите пословицы, определите тему пословиц

Русские пословицы	Коми пословицы
1.	
Дом дорог всем. Дома и солома едома	Аслад керкаыд кӧть кутшӧм, век лӧсьыд Чужан позйыд быдӧнлы дона
2.	
Отца и мать почитать- горя не знать. На свете всё найдёшь, кроме отца и матери.	Гортад олігад быттьӧ кык мам да кык бать дінын олан.
3.	
Чистый источник – чистый ручей. Порядок в доме есть – хозяину честь	Кольк кыш кодь керкаыс . Керка пытшӧ бордйӧн чышкӧма
4.	
Хозяин добр – и дом хорош.	Бур крестьянин керкаад рунас пӧтан.
5.	
Плохо тому, кто не порядком живёт в дому.	Керкаас бур мортлы пырны оз позь, гатш усян.
6.	

Дом крепок не укладом, а ладом	Омоль керкаад олõмыд – пиня улын олõм кодь нин
7.	
Хочешь есть калачи – не лежи в печи. Где работают, там и густо, а в ленивом доме пусто	Пõжны бок; пõжны мыш Горгас пõжõ мыш
8.	
Ночлега с собой не возят.	Патератõ õд съõрсьыд он новлõдлы
9.	
Не выноси сор из избы	Иган ни томан: миян сиктын гусясьõмыд рõд абу. Керкатõ колян лунтыр кежлõ – иган ни томан

### Текст 1.

Дом—это самое дорогое для каждого человека. Он воспринимался нашими предками как человеческое тело. Если приглядеться в жилище, то, действительно, можно обнаружить это сходство: голова—это крыша, фасад дома—лицо, окна—глаза.

Крестьяне относились к дому как к живому существу. Даже названия частей дома похожи на названия частей тела человека и его мира!

*Чело избы* – это ее лицо. Челом могли называться фронто́н избы и наружное отверстие в печи. *Причелина* – от слова «чело», то есть украшение на челе избы, *Наличники* – от слова «лицо», «на лице» избы. *Очелье* – от слова «очи», так называлось украшение окна. *Лоб* – так называлась лобовая доска. Были и «лобовины» в конструкции дома. *Пята, стопа* – так называлась часть дверей.

Дом и изба были для людей живыми моделями мира. Дом был тем сокровенным местом, в котором люди выражали представления о себе, о мире, строили свой мир и свою жизнь по законам гармонии. Дом – это образ рода и родины, модель мира и жизни человека, связь человека с миром природы и с Богом.

Человеческое жилище, по представлениям народа, – это малый мир, созданный по правилам «большого мира».

## **Текст 2.**

Сооружение жилого дома для каждой национальности всегда наполнялось глубоким смыслом.

Согласно исследованиям, окружающий мир для коми был, образно говоря, “большим домом”, созданным для них богами. Именно поэтому, возводя жилище, коми пытались моделировать в нем божественное совершенство этого “большого дома”, все его особенности и сакральные значения – трехмерность, мировое древо, а также иную священную знаковость. Большое значение у коми отводится строительству дома и его содержанию. Так, например, даже строительный материал выбирался не случайно. Им была сосна, которая согласно существующему культу деревьев была деревом бога-демиурга Ена. С домом у коми связано множество обрядов, традиций, наблюдений, как с одним из центральных понятий в культурном пространстве коми. При входе в новую избу произносилось много добрых пожеланий, определенных фраз-приговоров: Кузь нэм, бур шуд, Мед озыра овны тані да бура, Мед нянь да сов господь сетас (Долголетия и счастья, Чтобы жить здесь богато и хорошо, Чтоб господь дал хлеба и соли). В целом понятие дома отражает представления коми человека о жизненных ценностях и об окружающем мире, в котором он живет.